



اعتقاد الحکماء

این رساله به «اعتقاد الحکماء» معروف و نوشته امام عالم شهاب الحق والدین سهروردی مقتول (قدس الله نفسه) میباشد.

۱ - پس ازستایش خدای بزرگ، و درود بر پیامبر وی و خاندانش، این کتاب بدان سبب نگارش یافت که دیدم زبان مردم بروی دانشمندان حکماء‌ای الهی باز شده، حقشان را سخت نادیده گرفته‌اند، و سرچشمۀ اینکار آنست که مردم درباره حکما گمان برده‌اند که: «ایشان همان دهربانند و آفریدگار و پیامران وحشر و نشر و مرجع و معاد و عذاب و آسایش پس از مرگ را باور ندارند، از این سخن بخدا بناء میریم، و برچنین کسان و دوستدارانشان نفرین خداباد.»

۲ - و گمان هم نادرست می‌شود و هم درست، و این گمان درباره حکماء‌ای الهی دانشمند نادرست است و خداوندان دانش و حقیقت بر این عقیده‌اند که جهان صانع و سازنده‌ای دارد که یکی است و همتای ندارد و بی‌نیاز است، «و همسرو فرزندی بر نگزیده»^۱ و زنده و دانا و شنوای و بیناست و بدون کثرت و عدد دارای صفات کمال می‌باشد، و پیامبران از جانب خدای بزرگ فرمان یافته‌اند که آنچه را برایشان واجب نموده انجام دهد و عذاب و آسایش حق است و خوشبختی و بدبختی حق ثابتی است که بانسان میرسد و خوشبخت پس از مرگ با آسایش میرسد و بدبخت پس از مرگ عذاب می‌بیند و جهان ممکن الوجود است و هر ممکن الوجودی حادث است، زیرا وجودش بر دیگری وابسته است و بخودی خود

* آقای دکتر خدامراد استادیار دانشکده ادبیات و علوم انسانی، ازیز و هندگان بنام معاصر.

وجود ندارد. از این‌رو قدیم در پیدایش خود دیگری نیازمند نیست و آن واجب‌الوجود عزیز و بزرگ است. این بود عقیده حکما بطور کوتاه.

۳ - اما، بطور مسروح و مفصل، دلیل می‌آورند باین که جهان ممکن الوجود است فرنز دیک بفهم آنکه، اعراض بر اجسام استوار است، از این‌رو عرض ممکن است زیرا وجودش بر غیر خود منکر می‌باشد و اگر وجودش واجب بود بر غیر خود وابسته نبود. اما اجسام ظرف و مکان اعراض ممکنند و واجب‌الوجود جای و محل اعراض نیست تا ممکن باشد. سپس اجسام با هم اختلاف دارند، بخاطر اختلاف اعراض از حیث اندازه و شکل و رنگ و گرمی و سردی و اعراض گوناگون دیگر، در این صورت ناگزیریم از داشتن صانع نوسازی و این صانع که هیأت‌های نو می‌سازد جسم نیست زیرا هیات‌ها گوناگونند و جسم از نظر جسم بودن گوناگون نیست پس نمی‌تواند حقایق گوناگونی از نو سازد و اعراض اجسام را بدو دلیل بوجود نمی‌آورند. یکی آنکه، اعراض مختلفند و جسم یک حقیقت دارد. اگر اعراض اجسام را بوجود می‌آورند، اجسام در جسمیت مختلف بودند. دلیل دیگر آنکه، اعراض در وجود نیازمند اجسامند و چگونه عرض می‌تواند چیزی را که بینش بدان نیازمند است بوجود آورد؟ و چیزیک از جسم و عرض بوجود آور خود نیستند. پس ناگزیریم از داشتن بوجود آوری که نه جسم باشد و نه عرض. اگر این بوجود آور خودش واجب‌الوجود است که مراد ما حاصل است و اگر ممکن است ناگزیر باید بواجب‌الوجودی بالذات برسد و آن آفریدگار والاست و خردمند در این باره شک نکند «افی‌الله‌شک» آیا در وجود خدا شکی است؟ بلکه این موضوع طبیعی است چنانکه عربی بیانی گفته است: «پشت شتر دلالت بر وجود شتر و جای پا دلالت بر وجود راه می‌کند» یعنی آسمان بلند با این لطافت و زمین پست با این انبوهی آیا دلالت بر سازنده‌ای نیکو نمی‌کنند؟ جز اینکه حکما گویند: آفریدگار اجسام را بطور مطلق نمی‌آفریند بلکه جسم بشکل آتش یا هوا یا آب و یا خاک بوجود می‌آید و اگر چنین باشد آفریدن جسم جز بجهات مختلف ممکن نیست.

۴ - هرگاه مطلب چنین باشد که بیان کردیم، نخستین چیزی که خدای والا آفرید، امر عقلی زنده و دانائی است. چنانکه پغمبر (ص) گفته است «اول مخلق‌التعالی العقل، نخستین چیزی که خدای تعالی آفرید عقل است. از نظر کردن عقل به آفریدگار خود و تعقل آن و از نظر کردن وی به ممکن بودن خود و بعقل آن و از نظر کردن آن بذات خویش و بعقل آن سه جهت بوجود می‌آید. باعتبار نظر وی به آفریدگار خود و بعقل آن (که شریف این جهت است) عقل دیگری بوجود می‌آید و باعتبار نظر وی به آفریدگار خود و بعقل آن (که بست‌ترین جهت است) فلکی بوجود می‌آید و باعتبار تعقل ذات خویش و روح آن، فلک بوجود

می‌آید. بهمین ترتیب از عقل اول و فلک اول و روح فلک اول، عقول و افلاک و ارواح افلاک نه کانه دیگر بوجود می‌آید که مجموع عاقول و افلاک و ارواح افلاک دهگانه را تشکیل میدهدند. عالم عناصر و ارواح انسان بوجود می‌آید که آنرا «واهب الصور» و پیغمبر آن را روح القدس و جبریل می‌خوانند و این همانست که گفت: «انما أنا رسول ربك لا هب لك خلامازكيا»^۲ من فرستاده پروردگار توام که بنو پسر پاکیزه‌ای بخشم.

۵ - حکما میگویند: تأخر این موجودات از آفرینش حقیقی، از نظر زمان و مکان نیست، زیرا زمان و مکان تابع این موجوداتند. بلکه تأخر این موجودات از خدای والا، ذاتی است و آن تأخر آفریده از آفرینش می‌باشد. برای اینکه آفریده همیشه پس از آفرینش و آفرینش پیش از آنست و اگر کسی از بردن نام علت و معلول دوری کند، در الفاظ جدائی نداریم. و اگر کسی بگوید که جهان همیشه بوده، بدین معنی که بین آن و آفرینشهاش تأخر زمانی و مکانی و رتبه‌ای و طبیعی وجود ندارد، باز در الفاظ بعضی نداریم، زیرا هدف یکی است. آری، اگر بگوید: جهان همیشه بوده است، بدین معنی که آفریدگار و سازنده‌ای ندارد این بحق کفر و بیدینی است.

۶ - و معتقدند که خدای والا چیزی را از روی اراده نمی‌افرینند زیرا اراده ترجیح یکی از دو امر بر دیگری است. بخاطر نفعی که بخودش یا آنچه آفریده بازگردد ولی وجود این نفع برای آفریده‌اش بهتر از نبودن آنست تا اراده‌وی تحقق پذیرد. و این امری است طبیعی که هر کس خودش می‌داند که نمی‌خواهد کاری انجام دهد مگر هنگامی که برای وی یا دیگری نفعی داشته باشد، و این نفع برای دیگری نزد او بهتر از نبودن آنست. و خدای والا از اغراض و از تعلق غرض وی بجزی مبراست، بلکه ذات او اقتضای وجود می‌کند. با این وصف اگر حکما از مجادله دست بردارند و قائل باراده گردند قاعدة ایشان بهم نمی‌خورد، زیرا اراده خدا نیز قدیم است «لازم‌هاش آنست که جهان ازوی از جهت زمان و مکان و تأثرات دیگر تأخر نداشته باشد».

۷ - و معتقدند که انسان از حیوانات روی زمین شریف‌تر است. و دارای نفس ناطقه می‌باشد و نفس ناطقه نزد حکما عبارت است از جوهری عقلانی و وحدانی که در عالم ماده و در جهان دیگری که عالم سماوات است وجود ندارد و وجودش در عالم اجسام تصور نمی‌شود، زیرا اگر در عالم اجسام بود، تصور نمیرفت که وحدت حق اول جل‌کبریاءه را درک کند، زیرا واحد را جز امری وحدانی در نیابد، از اینرو نفس ناطقه امری است وحدانی چنانکه حلاج بهنگام بردار کردنش گفت: «برای خدای واحد همان بس که وحدانیت از اوست» و هرچه در عالم اجسام است وحدانیست، از اینرو وجود نفس در عالم اجسام تصور نمی‌شود. دلایلی از قرآن و حدیث و گفته‌های بزرگان بر اینکه نفس ناطقه در عالم اجسام

نیست و جسم و جسمانی نمی باشد وجود دارد. از قرآن آیه: «فِي مَعْدُودِ صَدْقَ عَنْ دَلِيلٍ كَمْ قَتَدَرَ»^۲ (در جایگاه راستی و درستی نزد خداوندی تو انا) و این دلالت دارد بر اینکه نفس ناطقه جسم و جسمانی نیست زیرا این صفات درباره اجسام تصور نمی شود، بلکه این اوصاف وصف روح الهی است که بذات خود از عالم اجسام جدا و بیگانه است و بین آن و فرشتگان فرقی نیست جز نصرف آن در اجسام. واژ روایت گفته بیغمبر (ص): «ابیت عندر بی یطمی و یسقینی»^۳ (از شام تا بام پیش بروید گارم میمانم و بمن خوراک و آب میدهد) و از گفته های بزرگان: سخن یکی از مشایخ در وصف صوفیان است: «من کان مع الله کان بلا مکان» (هر کس با خدا باشد جا و مکانی ندارد) و این میرساند که نفس ناطقه جسم نیست زیرا جسم مر کب است و قابل قسمت و در این جهان چیزی نیست که در وهم و عین قابل قسمت و تجزیه نباشد.

از اینرو، روح انسان (که روح الهی است) در این جهان نیست. آری، آنطور که پادشاه بکشورش ارتباط و بستگی دارد او نیز بین دلستگی دارد و هر طور که بخواهد را آن دخالت و تصرف می کند، و تا زمانی که این دلستگی وجود داشته باشد، انسان زنده میماند و هرگاه پیوند و بستگی بریده شود، زندگیش قطع میگردد و در بدن انسان جسمی لطیف و بخاری وجود دارد که روح حیوانی نامیده می شود و با بودن آن علاقه و پیوند باقی میماند و گرنه انسان میمیرد و اگر امر بر این وجه نبود، چگونه تصور میرفت که روح الهی (که نفس ناطقه است) آسمانها را بشکافد و بالارود؟ زیرا شکافتن افلاک متصور نیست، از اینرو که همه در گردشند و حرکت مستقیم بر آنها تصور نمی شود، طبیعت آنها مقتضی حرکت مستقیم نیست و اگر افلاک پس از شکافته شدن بهم آیند لازمه اش آنست که مستقیم حرکت نماید.

۸- استعداد ها از حرکت ها بوجود می آید و واهب الصور وجود و هستی می بخشد، چنانکه آب هرگاه بسیار گرم شود هیولای آن هوا شدن را می پذیرد و واهب الصور بدان شکل و صورت به هوا میپردازد و هرگاه ترکیب آن کامل شود و واهب الصور بد نفس ناطقه عطا مینماید و نزد حکیم، عقول و افلاک همیشه وجود دارند زیرا علت وجود آنها دائمی و همیشگی است و هر چه در عالم کون و فساد تجدید شود بخارط حدوث علت آن حادث است.

۹- هیولی عبارت از جوهری است که گاهی شکل آتش و گاهی شکل هوا و گاهی شکل آب و گاهی شکل خاک بخود میگیرد و تبدیل آن به هسوآ آشکار است زیرا انسان قطره های شبیم را پیاپی می بیند، و آن هو است که آب شده و آب است که هوا گردیده و عناصر چهارگانه آتش و هوا و آب و خاک است و آتش در دورترین نقطه است از مرکز و خاک در دورترین نقطه است در محیط.

۱۰- و از ترکیب و آمیزش این عناصر موالبد سه گانه فلز و گیاه و حیوان بوجود

می‌آید. حیوان از گیاه بالاتر و ترکیبیش کاملتر است و گیاه از فلزات پیشرفته تر می‌باشد. از اینرو گیاه با حیوان در نیروهای مشترک است و حیوان چیزهایی از گیاه بیشتر دارد. اما اشتراک گیاه با حیوان در نیروهای تغذیه و نمو و تولید است. همچنین در نیروی جاذبه و ماسکه و هاضمه و دافعه که در غذا بدانها نیاز است و آنچه حیوان از گیاه افزون دارد، نیروهای مدرکه است که پنج نیروی باطن و پنج نیروی ظاهر می‌باشد. پنج نیروی ظاهر عبارت است از: سمع و بصر و شم و ذوق و لمس (شناختی و بینائی و بویانی و چشائی و پساوائی) و پنج نیروی باطن عبارت است از: حس مشترک و خیال و متخیله و وهم و حافظه.

۱۱ - انسان بالاترین حیوانات است و بامری خارجی اخصاص دارد که آن نفس ناطقه است که بخود استوار می‌باشد و جا و مکان ندارد وزنده و داناست و بتدبیر و چاره سازی امور بدن می‌پردازد چنانکه قرآن بدان اشاره نموده است «فالسا بقات سبقا»^۵ که عبارت است از غقول و «فال مد بر ات امرا»^۶ که عبارت است از نفوس و نزد حکما همانطور که بدنها مانقصهای ناطقه دارد، افلاک نیز نفشهای ناطقه دارد که زنده و عالم و عاشق و مشتاق آفریدگار خویشند و پیوسته در شادی و لذتند و لذت آنها به بدنها ایشان سرایت می‌کند و بدنها ایشان مانند صاحب وجود و شادی بحرکت در می‌آید و نیز نفسی فلکی دارد، از اینرو حرکاتشان با هم اختلاف دارد و بسبب حرکات آنها در این عالم خیر دائم بوجود می‌آید، و این عالم بعالمند نسبت و بستگی مهمی ندارد.

۱۲ - نزد حکما سه عالم وجود دارد: عالم عقول که عالم جبروت است و عالم نفوس که عالم ملکوت خوانده می‌شود و عالم ملک که عالم اجرام می‌باشد.

۱۳ - و معتقدند که نفس آدمی اگر خدا و فرشتگان را بشناسد و حقایق در آن نقش بنده و درجه پذیرش حقایق را داشته باشد باقی می‌ماند، زیرا این حالت منتهی کمال نفس است و در این هنگام لذتها می‌باشد که چشم ندیده و گوش نشنیده و بدل راه نیافته است و اگر حاصل بخدا و فرشتگان باشد پس از جدائی از تن کور و ناییناست. چنانکه گوینده‌ای عزیز گفته است «من کان فی هذه الدنیا اعمی، فهو فی الآخرة اعمی واصل سبیلا»^۷ (هر کس در این جهان نایینا باشد، در آن جهان نیز نایینا و گمراه خواهد بود) و نایینا در تاریکی است. «ظلمات بعضها فوق بعض»^۸ (تاریکه‌هایی که روی همدیگر است) و بعد بعذاب دوری از خدا و از دست دادن آسایش دنیا و بشکل و اندام نامناسب و بد در آمدن، رنج می‌برند، چنانکه خدای والا گمته است: «کلابیل ان علی قلوبهم ما گانوا یکسیون»^۹ (چنین نیست بلکه آنچه بدلست آورده‌اند بر دلها ایشان چیزه شده است) این آیه اشاره است بدوری ایشان از خدا، و جدائی افتادن بین ایشان و آنچه از لذتها می‌خواهند. چنانکه خدا گوید: «و حیل بینهم و بین ما یشمهون»^{۱۰} (بین ایشان و آنچه می‌خواهند جدائی افتاده است)

۱۴ - و معتقدند که پیامبران (ع) از روی حق برای اصلاح نظام جهانیان و یادآوری ایشان به آخرت برگزیده شده‌اند. زیرا مردم از آخرت غافلند و از روی انصاف به احوال دنیا نمی‌نگرند. از این‌رو ناگزیرند از داشتن کسی که قانون منظم و مرتباً برایشان وضع نمایند و ناگزیر آن شخص باید بلند روح و دانا بشود و با بلندی روح آنچه را دیگران در زمانش نمی‌توانند انجام دهند انجام دهد، زیرا روح اگر بلند و نیرومند باشد در این عالم اثر بزرگی می‌گذارد، بخاطر اینکه بر روح القدس می‌پیوندد و از او علم و دانش می‌گیرد و از وی نیروی نورانیت و خاصیت تأثیر بدست می‌آورد، چنانکه آهن تافه هرگاه در مجاورت آتش قرار گیرد از آن هیئت نورانیت و خاصیت سوزاندن کسب نمایند و این درجه برای اولیا حاصل می‌گردد و بانیباء درجه پیشتری اختصاص دارد که آن اصلاح مردم و ادای رسالت و ماموریت پیغمبری است.

۱۵ - بدانکه ارباب ریاضت هرگاه آن علوم برایشان بدست آید و در معلومات خود از مسبب‌الاسباب گرفته تا آفریدگانش خوب بیندیشند، و نیرویشان با کم خوردن غذا، افزون گردد و فکرشان با قلب و ذکرشان با زبان هم آهنگ شود و گاهی از آهنگ ملايم و بوهای خوش و دیدن امور متناسب کمک گیرند، انواری روحانی در ایشان پدید آید تا اینکه عادت و ملکه آنان گردد و موجب آرامش شود و امور غیبی ایشان آشکار شود و روحشان با آن‌ها پیوندی روحانی باید و این امر بر متخلبه چنانکه شایسته اوصت سرایت نماید و حس مشترک را می‌بینند. در این صورت اشباح روحانی را به بهترین صورت می‌بینند و از آن‌ها سخنان شیرین شنوند و علم و دانش برگیرند، و گاهی نیز چیزهای پنهان را می‌بینند و در این جهان و آن جهان بیشترین حظ و بهره و بالاترین مقام و پایه را خواهند داشت. خوشحال کسی که خود را پیش از مرگ دریابد و در این جهان دنیا برای خویش درجه‌ای بدست آورد که دردار فناوران لذات بردا و در دار بقا بدان شادمان گردد.

از خدا توفیق می‌خواهم، زیرا وی تواناست و شایسته با سخنگوئی و آفرینش همداست و ستایش بر خدا و درود بر پیغمبر و سرور ما محمد و آل اباد.

۱ - سوره جن آیه ۳

۲ - سوره مریم آیه ۱۹

۳ - سوره فهر آیه ۵۵

۴ - سوره العجاد آیه ۸۵

۵ - سوره النازعات آیه ۴۶

۶ - سوره اسرائیل آیه ۷۶

۷ - سوره نور آیه ۴

۸ - سوره المطفین آیه ۱۶

۹ - سوره السبا

۱۰ - سوره سعید آیه ۱۳۵

۱۱ - سوره العنكبوت آیه ۱۳

۱۲ - سوره العنكبوت آیه ۱۴

۱۳ - سوره العنكبوت آیه ۱۵